



This document may be subject to changes. Contact ARTECHE to confirm the characteristics and availability of the products described here.

Moving together



INDEX

- 4. Answers for any tripping application
- 5. > General characteristics
- 6. > Technical standards
- 7. > Range of products
- 10. General purpose instantaneous relays
- 11. > Tripping relays
- 13. Instantaneous relays with seismic characteristics
- 14. > Instantaneous relays with coil overvoltage protection
- 15. Instantaneous relays with seismic characteristics and with coil overvoltage protection
- 16. > Breaking capacity
- 22. > Pick-up voltage/release voltage-temperature charts
- 24. > Model selection
- 26. > Dimensions and panel mounting cut-off



ANSWERS FOR ANY APPLICATION

ARTECHE instantaneous auxiliary relays are monoestable relays, whose contacts change instantaneously from non-working position to working position when its coil is energized, coming back these contacts to the initial non-working position when the coil is no more fed.

ARTECHE instantaneous auxiliary relays range are designed perform optimally even in the hardest working environment.

The design, durability and quality of the different alternatives that ARTECHE instantaneous relays can offer, make them suitable for high responsibility controls in different areas, highlighting:

ELECTRICAL UTILITIES:

Power plants, electrical substations.

- > Direct operation on MV / HV primary equipment.
- > Galvanic isolation between the control system and the primary equipment.
- > Applications where high speed operation is a must.
- > Applications where high breaking capacity is required.
- > Tripping functions.
- Contact multiplication in control systems of HV / MV installations and power plants.
- > Low duty loads control, activate digital inputs.
- > Specific relays for Nuclear Power Plants.



INDUSTRIAL SECTOR:

Continuous process industries (Concrete, iron industries), water treatment, \ldots

- > Critical process surveillance.
- > Alarms for signalling and telecontrol.
- > Galvanic isolation between the control and the power systems.
- > Low duty loads control, activate digital inputs.

The great power withstand of the contacts makes possible direct operation on primary equipment, because their making/breaking capacities, continuous through-current and overvoltage capacity offer an enhanced operational safety and reliability.



GENERAL CHARACTERISTICS

The main features of ARTECHE's instantaneous auxiliary relays are the followings:

- > Designed to allow continuous operation even in high temperature ambient, within the whole voltage range.
- > Self-cleaning contacts.
- > High level of electrical insulation between circuits.
- > Availability of extended voltage range (+25/-30%) for high security applications.
- > Capable to operate under low duty loads, activate digital inputs, and operate without any load.
- > High speed operation (up to 3 ms).
- > Tested to comply seismic standards (EN 61373; IEEE 344; IEEE 323; IEEE C37.98 Standards).
- > Sturdy design.
- Including an internal diode to avoid damaging the relay when connecting with inverse polarity.
- > High protection degree (IP40), with transparent cover, making them suitable for use in salty and tropical atmospheres.
- In compliance with the most demanding test standards: IEC, EN, IEEE and bearing the CE and UL marks.
- > Wide range of auxiliary voltage levels (Vdc and Vac).
- > Versatile installation (plug-in relays in a wide range of sockets with different installation configurations).
- > Capable to work under ambients with relative humidity around 100%.
- > Maintenance free.





In addition, the different number of alternatives available to select the equipment, both technically (increase of the breaking capacity by serial contacts, high speed operation of the output contacts, possibility of adding different options to the relay) and in the way of mounting (front, rear or flush mounted sockets, with screws or fastons) must be considered.



GENERAL STANDARDS

In addition to the specific applicable standards, ARTECHE auxiliary relays are designed to comply with the following standards:

- > IEC 61810: Electromechanical all-or-nothing relays.
- > IEC 60255: Electrical relays. Measuring relays and protection equipment.
- > IEC 61812: Specified time relays for industrial use.
- > IEC 60947: Low-voltage switchgear and controlgear.
- > IEC 61000: Electromagnetic compatibility.



E322124

UL Recognized Component Marks for USA and Canada: The combined UL signs for the USA and Canada are recognized by the authorities of both countries. All auxiliary relays identified with this mark meet the requirements of both countries.





RANGE OF PRODUCTS

GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS

ARTECHE's general purpose instantaneous auxiliary relays are designed to directly operate to the tripping and control circuit.

Their pick-up time lower than 20 ms and the high breaking capacity of their contacts make them appropriate to be used as an interface between the protection system and the breaker. Furthermore, its multiple output contacts permit the use of these relays in control and signalling applications as well as direct operation on HV and MV primary equipments.



AUXILIARY TRIPPING INSTANTANEOUS RELAYS

ARTECHE offers specific relays intended to be used in tripping applications, where the requirements of pick-up time (with models that assure the trip even in less than 3 ms) and the breaking capacity are demanding, as the trip of HV and MV breakers.

These relays include a standard front LED that indicates when the relay is fed.

Relay trip flag is available, which indicates when the relay has operated, as a memory state.

All the relays include a diode in parallel with the coil (see auxiliary relays with overvoltage protection characteristic) and comply with the shock and vibration standards, related to the relays with seismic characteristics.





AUXILIARY INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

They are designed in order to properly perform under frequent vibration and shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants.

They comply with the extended voltage range (+25 / -30 %).

The sturdy design of our equipment, with a higher intrinsic pressure between contacts, permits to withstand vibrations without penalizing the good performance of the relays.



INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

ARTECHE's auxiliary relays, either Vdc or Vac, have the possibility of including an element in parallel with the coil (diode or varistance).

In applications where overvoltage is to be avoided and drop-out time is not important, it is recommended to use diode. Otherwise, varistance is more advisable.

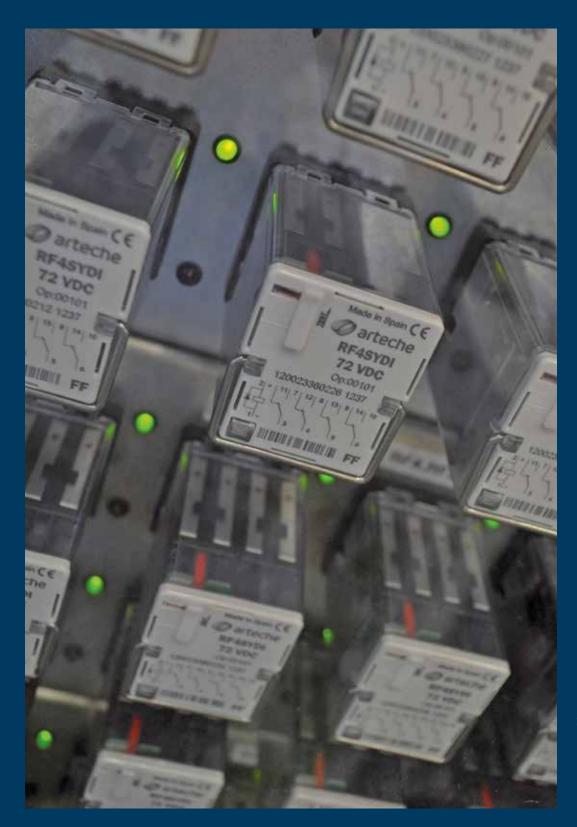
These elements are aimed to discharge the energy of the coil when the relay is not longer energized.

These relays are indicated when the customer wishes to protect the contact of the equipment that commands the operation of our relay, providing a longer durability of the whole protection and control system.





INSTANTANEOUS RELAYS



Our relays are tested under extreme operating conditions, ensuring the highest level of safety and quality to operate your electrical assets.



GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS RELAYS



Construction characteristics						
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover		
Connections	$\begin{bmatrix} 2 & 3 & 7 \\ 3 & 5 \\ & 8 \\ & 4 & 6 \\ 1 \end{bmatrix}$	$ \begin{array}{c} 3 & 11 \\ 7 \\ 2 & 4 & 8 \\ 13 \\ 5 & 9 \\ 1 & 14 \\ 6 & 10 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{c} 1 \\ 1 \\ 1 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2$	Terminales A Terminales B $1 - \frac{10}{11}$ $1 - \frac{10}{11}$ $2 - 21$ $2 - 21$ $2 - 21$ $2 - 21$ $3 - 31$ 40 $4 - 41$ $4 - 41$ $5 - 51$ 60 $6 - 61$ $6 - 61$ $7 - 71$ $2 - 71$ 80 81		
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included	Options are not available		
Weight (g)	125	250	500	1250		
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)	120 x 110 x 105		
Coil characteristics						
Standard voltages ⁽¹⁾		, 48, 72, 110, 125, 220 Vd 10, 127, 230, 400 ⁽⁴⁾ Vac		24, 48, 72, 110, 125, 220 Vdc/Vca; 50/60 Hz		
Voltage range		+10% -	20% U _N			
Pick-up voltage						
Release voltage		See pick-up/release vol	tage-temperature curves	5		
Average consumptions in permanence ($U_{_{\rm N}}$)	2,6 W	3,9 W	6 W	10 W 12 VA		
Operating time						
Pick-up time		<20 ms		<25 ms		
Drop-out time	Vdc: <10 ms Vac or with LED: <50ms		<15 ms LED: <50ms	< 20 ms/Vdc < 45 ms/DI Vdc < 80 ms/Vac		
Contacts						
Contact material		Ag	gNi			
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 n	nΩ (LDL Range)			
Distance between contacts		1,8	mm			
Permanent current		10	A			
Instantaneous current	30 A during 1 s / 80	0 A during 200 ms / 20	0 A during 10 ms	80 A during 200 ms , 150 A during 10 ms		
Max. making capacity		40 A / 0,5	s / 110 Vdc			
Breaking capacity	See br	eaking capacity curves	(Contact configuration t	ype A)		
Max. breaking capacity		See value for 50	0.000 operations			
Low Duty Loads option (LDL)		Able to switch	10 mA at 12 Vdc			
U _{max} opened contact		250 Vdc ,	/ 400 Vac			
General data						
Mechanical endurance		10 ⁷ ope	erations			
Operating temperature		-65ºC +70ºC		-10°C +55°C		
Storage temperature		-65ºC	+85ºC			
Max. operating humidity		0.7% /	+40ºC			





TRIP RELAYS (I)

Model		RD-2R	RD-2XR	RF-4R	RF-4XR	
				- Internet		
Applications		(with trippir	ng time from 8ms to 3 m	gh demanding requirements) and breaking capacity HV and MV circuit break	are needed,	
Construction characteristics						
Contacts no.		2 Char	ngeover	4 Chan	geover	
Connections		$(+) 2 \frac{1}{2} \frac{7}{5} \frac{3}{5} \frac{5}{6} \frac{8}{(-) 1} \frac{4}{6} \frac{8}{6} \frac{13}{(-) 1} \frac{5}{9} \frac{9}{14} \frac{14}{6 10}$				
Options		With OP opti	ons • LED included • D	oiode in parallel with the	e coil included	
Weight (g)		·	25	25		
Dimensions (mm)			2 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72		
Coil characteristics		22,0 / 00,1 / /		12,0 % 00,1 % 12		
Standard voltages ⁽¹⁾		24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc /110, 127, 230 Vac (50-60Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc / 110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	
Voltage range			+10%	-20% U _N		
Pick-up voltage						
Release voltage		S	ee pick-up/release vol	tage-temperature curve	es	
Average consumptions	In permanence (U _N)	0,9	5 W	1 \	N	
verage consumptions	Peak • ≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms	
	Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	
Operating time						
Pick-up time		<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms	<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms	
Drop-out time		Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	
Contacts						
Contact material			A	gNi		
Contacts resistance ⁽²⁾			≤30	DmΩ		
Distance between contacts			1,2	mm		
Permanent current				A		
Instantaneous current		30 A d	uring 1 s / 80 A during	200 ms / 200 A durin	g 10 ms	
Max. making capacity				5 s / 110 Vdc		
Breaking capacity		See bre	aking capacity curves	(Contact configuration	type B)	
Max. breaking capacity				0.000 operations		
Low Duty Loads option (LDL)				10 mA at 12 Vdc		
U _{max} opened contact			250 Vdc	/ 400 Vac		
General data						
Mechanical endurance				erations		
Operating temperature				C +70°C		
Storage temperature				C +85°C		
Max. operating humidity				/ +40ºC		
Operating altitude ⁽³⁾	(7)	or highor altitud	<20	00 m		
⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manu		or higher altitudes		c Al us	C (E	



	RJ-8R	RJ-8XR	RI-16R	RJ-4XR4*			
AIntended for trip	ping applications where high qua breaking capacity are nee		iting time (with models even trip pping HV and MV circuit breaker				
Construction characteristics							
Contacts no.	8 Chang	eover	16 Changeover	4 Changeover + 4 Fast Singles- Inversors without break power			
Connections	(+) d ‡	$1 \qquad 10 \\ 1 \qquad 10 \\ 20 \\ 2 \qquad 21 \\ 30 \\ 3 \qquad 31 \\ $	Terminales A Terminales B 10 10 1 10 1 10 20 20 2 21 30 30 3 31	$ \begin{array}{c} 1 & 10 \\ 1 & 11 \\ 2 & 21 \\ 3 & 30 \\ 3 & 31 \end{array} $			
	(·) a	$ \begin{array}{c} 40 \\ 50 \\ 50 \\ 5 \\ 5 \\ 6 \\ 6 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \end{array} $	$\begin{array}{c} 0 & (\cdot) & d \\ 4 & (-1) & (+) & a \\ 5 & (-) & (-) & a \\ 5 & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) \\ 5 & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) \\ 5 & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) \\ 5 & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) & (-) \\ 5 & (-) $	(+) dt 40 4 41 (-) a 5 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 5			
Options			Diode in parallel with the coil in	cluded and			
Weight (g)	50(82 5 × 50 4 × 72		1250	335			
Dimensions (mm)	82,5 x 50,4 x 72	(J snort Type)	120 x 110 x 105	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)			
Coil characteristics							
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc/110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	110, 125 220 Vdc	110, 125, 220, 250 Vdc			
Voltage range		+10% -20% U _N		+15% -20% U _N			
Pick-up voltage			- 14				
Release voltage		See pick-up/release vo	oltage-temperature curves				
Average consumptions In permanence (U_N)	1,4 W		12 W	6,5 W			
Peak • ≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms	_	25 W / 5 ms			
Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms					
Operating time Pick-up time	<8 ms Vdc (<10 ms Vac)	<6,5 ms	< 10 ms	Contacts 1-4: <3 ms			
	(Range 24 Vdc <10 ms)	<0,5 ms	< 10 ms	Contacts 5-8: <20 ms			
Drop-out time	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	< 10 ms Vcc / < 45 ms DI Vcc / < 80 ms Vca	Contacts 1-4: <25 ms Contacts 5-8: <50 ms			
Contacts							
Contact material Contacts resistance ⁽²⁾			AgNi 30 mΩ				
Distance between contacts		1,2 mm		 Contacts 5-8: 1,2 mm			
Permanent current		10 A		Contacts 1-4: 8 A			
Instantaneous current	30 A during 1 s / 80 A during 20 ms	00 ms / 200 A during 10	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms	Contacts 5-8: 15 A Contacts 5-8: 30 A during 1 s / 80 A during 200 ms / 200			
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc		A during 10 ms Contactos 5-8: 40 A / 0,5 s / 110 Vdc			
Breaking capacity	See breaking capa	icity curves (Contact conf	iguration type B)	Contacts 5-8: See breaking capacity curves (Contact			
Max. breaking capacity	See	value for 50.000 operatio	ons	configuration type B) Contacts 5-8: See value for 50.000 operations			
Low Duty Loads option (LDL)	Abl	e to switch 10 mA at 12 V	dc				
U _{max} opened contact		250 Vd	c / 400 Vac				
General data							
Mechanical endurance							
Operating temperature							

Auxiliary Relays | Instantaneous



1 8 7 1 i k **T** A A I - ^ • • A \ 70

lodel	RD-2SY	RF-4SY	RJ-8SY				
Applications		ock applications, as railway se irements as nuclear power pla	-				
Construction characteristics							
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover				
Connections	$\begin{array}{c}2 \\ 3 \\ 5 \\ 8 \\ 4 \\ 6 \end{array}$	$3 \overline{)7}$ $4 \overline{)8}$ $5 \overline{)9}$	$\begin{array}{c} 10\\ 1\\ 1\\ 20\\ 2\\ 2\\ 1\\ 30\\ 3\\ 3\\ 3\\ 3\\ 3\\ 3\\ 40\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\$				
Options	With OP options	$\int_{1}^{1} \frac{14}{6 \int 10}$ With OP options - Push	$\begin{bmatrix} a & 60 \\ 6 & 61 \\ 70 \\ 7 & 71 \\ 80 \\ 8 & 81 \end{bmatrix}$				
Weight (g)	125	250	500				
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J sho Type)				
Coil characteristics							
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220	Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230,	400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)				
Voltage range	+25% -30% U _N						
Pick-up voltage		N					
Release voltage	See pick-	up/release voltage-temperatu	ire curves				
Average consumptions in permanence (U_{N})	2,6 W	3,9 W	6 W				
Operating time							
Pick-up time		< 20 ms					
Drop-out time	Vdc: <10 ms Vac or with LED: <50 ms		<15 ms LED: <50 ms				
Contacts							
Contact material		AgNi					
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 mΩ (LDL Range))				
Distance between contacts		1,2 mm					
Permanent current		10 A					
nstantaneous current	30 A during 1 s	/ 80 A during 200 ms / 200	A during 10 ms				
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc					
Breaking capacity	See breaking ca	apacity curves (Contact config	guration type B)				
Max. breaking capacity	S	ee value for 50.000 operation	IS				
Low Duty Loads option (LDL)	,	Able to switch 10 mA at 12 Vdo	2				
U _{max} opened contact		250 Vdc / 400 Vac					
General data							
Mechanical endurance		10 ⁷ operations					
Operating temperature		-65ºC +70ºC					
Storage temperature	-65°C +85°C						
Max. operating humidity		93% / +40ºC					



INSTANTANEOUS RELAYS \ / C)//(DDOTECTION ۰ г

WITH COIL OVER	VOLTAGE P	ROTECTION	1	
Model	RD-2DI / RD-2V	RF-4DI / RF-4V	RJ-8DI / RJ-8V	RI-16DI
Applications	Intended to p	protect the contact of the e	quipment that feeds the co	oil in our relay.
Construction characteristics				
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover
			<u>1</u> <u>11</u> 	Terminals A Terminals B
Connections	(+) 2 t (-) 1 $(-) 1$ $(-) 1$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(-) 1$ $(-) 1$	$(+) 2 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (+) 2 \\ (-) 1 \\ (+) 2 \\ (-) 1 \\ (+) 2 \\ (-) 1 \\ (-) $	$(+)$ d $\frac{1}{2}$ $(-)$ a $\frac{2}{21}$ $(-)$ a $\frac{30}{3}$ $(-)$ a $\frac{40}{4}$ $(+)$ d $(-)$ a $\frac{40}{4}$ $(+)$ d $(-)$ a $(+)$ d $(-)$ $(-)$ a $(-)$ $(-)$ a $(-)$ $($	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Options	With OP options	With OP options - Push		Options are not available
Weight (g)	125	250	500	1250
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)	120 x 110 x 105
Coil characteristics				
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220 \	/dc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230), 400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vcc/Vca; 50/60 Hz
Voltage range		+10% -2	20% U _N	
Pick-up voltage		See pick-up/release volt	ago tomporaturo curvos	
Release voltage				
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	3,9 W	6 W	10 W 12 VA
Operating time				
Pick-up time		< 20 ms		< 25 ms
Drop-out time		V Series: <25ms DI Series: <50 ms		< 10 ms Vcc / < 45 ms DI Vdc / < 80 ms Vca
Contacts				
Contact material		Ag		
Contacts resistance ⁽²⁾	·	≤30 mΩ / ≤15 m		
Distance between contacts		1,8 1		
Permanent current		10		
Instantaneous current	30 A during I s ,	/ 80 A during 200 ms / 200		80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms
Max. making capacity		40 A / 0,5		
Breaking capacity	See	e breaking capacity curves (·	e A)
Max. breaking capacity		See value for 50		
Low Duty Loads option (LDL)		Able to switch		
U _{max} opened contact		250 Vdc /	400 Vac	
General data				
Mechanical endurance		10 ⁷ ope	rations	
Operating temperature		-65ºC +70ºC		-10°C +55°C
Storage temperature			+85°C	
Max. operating humidity		93% /	+40ºC	

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL

⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured





INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC

Applications

CHARACTERISTICS AND WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTIONModelRD-2SYDI
RD-2SYVRF-4SYDI
RF-4SYVRJ-8SYDI
RJ-8SYV







Frequent Vibration and Shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants. Intended to protect the contact of the equipment that feeds the coil in our relay.

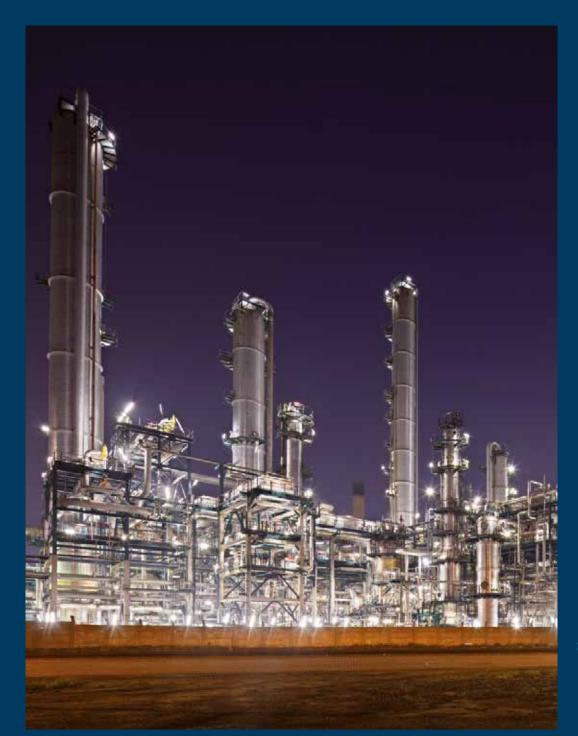
Construction characteristics Contacts no. Connections Connections Weight (g) Dimensions (mm) 22 Coil characteristics Standard voltages ⁽¹⁾ Voltage range Pick-up voltage Release voltage Average consumptions in permanence (U _N)	2 Changeover $(+)$ 2 $\frac{3}{5}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{3}{6}$ $$	4 Changeover (+) 2 $(-)$ 1 $(-)$	500		
Connections Options Weight (g) Dimensions (mm) 22 Coil characteristics Standard voltages ⁽¹⁾ Voltage range Pick-up voltage Release voltage	$\frac{(+) 2}{0} \frac{2}{0} \frac{1}{0} $	$\begin{array}{c} (+) & 2 \\ \hline 0 \\ (+) & 2 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (+) & 2 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (+) & 2 \\ \hline 1 \\ (+) & 2 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (-) & 1 \\ (-) & 1 \\ \hline 1 \\ (-) & 1$	$\begin{array}{c} 10 \\ 1 \\ 11 \\ 20 \\ 2 \\ 21 \\ 30 \\ 3 \\ 31 \\ 40 \\ 4 \\ 41 \\ 5 \\ 60 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 7$		
Options	$\frac{10}{2}$ $(-) 1$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(+) 2$ $(-) 1$ $($	$\begin{array}{c c} & & & & & \\ \hline & & & & \\ \hline & & & & \\ \hline & & & &$	(+) dt 2 2 2 2 3 3 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		
Weight (g) 22 Dimensions (mm) 22 Coil characteristics 22 Standard voltages ⁽¹⁾ 2 Voltage range 2 Pick-up voltage 2 Release voltage 2	125 2,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	250 42,5 x 50,4 x 72 (F short	to-test button included		
Dimensions (mm) 22 Coil characteristics 23 Standard voltages ⁽¹⁾ 24 Voltage range 24 Pick-up voltage 24 Release voltage 24	2,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	250 42,5 x 50,4 x 72 (F short	500		
Dimensions (mm) 22 Coil characteristics 23 Standard voltages ⁽¹⁾ 24 Voltage range 24 Pick-up voltage 24 Release voltage 24	Туре)				
Standard voltages ⁽¹⁾ Voltage range Pick-up voltage Release voltage	24, 48, 72, 110, 125, 220	Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)		
Voltage range Pick-up voltage Release voltage	24, 48, 72, 110, 125, 220				
Pick-up voltage Release voltage		Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230,	400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)		
Release voltage		+25% -30% U _N			
	Soo pick	un kalaasa valtaga tamparatur			
Average consumptions in permanence (U_N)	See pick-up/release voltage-temperature curves				
	2,6 W	3,9 W	6 W		
Operating time					
Pick-up time		< 20 ms			
Drop-out time		V Series: <25ms DI Series: <50 ms			
Contacts					
Contact material		AgNi			
Contacts resistance ⁽²⁾	:	≤30 mΩ / ≤15 mΩ (LDL Range)			
Distance between contacts		1,2 mm			
Permanent current		10 A			
Instantaneous current	30 A during 1 s	s / 80 A during 200 ms / 200 A	A during 10 ms		
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc			
Breaking capacity		apacity curves (Contact configu			
Max. breaking capacity		See value for 50.000 operations			
Low Duty Loads option (LDL)		Able to switch 10 mA at 12 Vdc 250 Vdc / 400 Vac			
U _{max} opened contact		250 VUC / 400 VAC			
General data Mechanical endurance		10 ⁷ operations			
Operating temperature		-65°C +70°C			
		-03-0 +/0-0			
Storage temperature		-65°C +85°C			

⁽¹⁾ Other voltage upon request
 ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL

CE





With devices operating worldwide, also heavy industries like oil & gas sector trust in our relays.



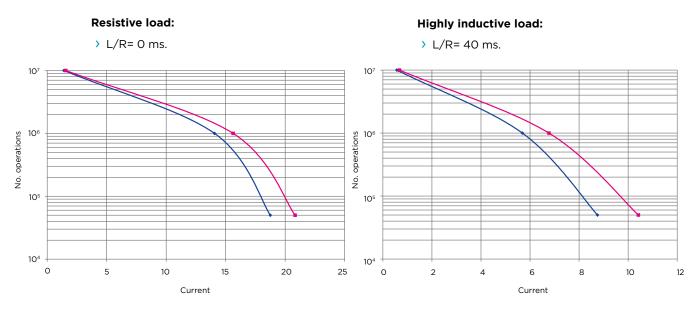
BREAKING CAPACITY

The breaking capacity is a critical parameter on the design and the applications of the relays. Its mechanical life could be considerably reduced, depending on the value of the load (especially with heavy duty loads), the number of operations and the environmental conditions in which the relay is operating.

In any configuration, ARTECHE's auxiliary relays have a high breaking capacity values. These limits are shown in the table below, in terms of power and current values. In all the cases, these relays guarantee a right performance during 50,000 operations.

Likewise, the values shown in the following charts have been obtained in standard conditions in the laboratory, and they could be different in real conditions. In any case, the possibility of connecting serial contacts or a higher distance between contacts makes these values to be considerably increased.

24 Vdc voltage Different loads configurations.

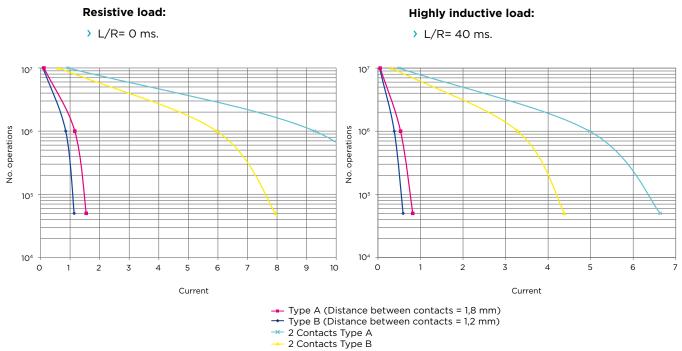


→ Type A (Distance between contacts = 1,8 mm) → Type B (Distance between contacts = 1,2 mm)

		0	ms	20 ms		40 ms	
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
24	Туре А	500	20,83	370	15,42	250	10,42
24	Туре В	450	18,75	300	12,50	210	8,75



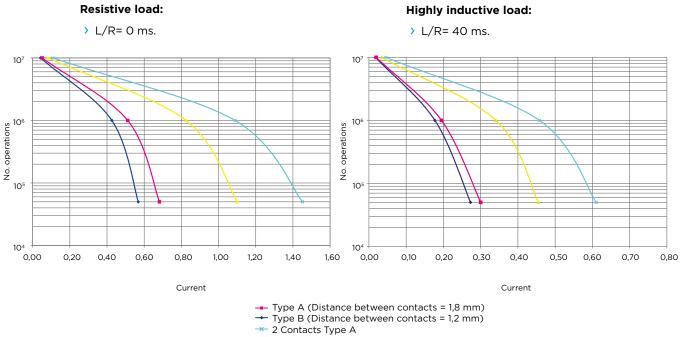
110 Vdc voltage Different loads configurations.



		0 ms		20 ms		40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
	Туре А	170	1,55	140	1,27	90	0,82
110	Type B	125	1,14	100	0,91	65	0,59
	2 Contacts Type A	1.360	12,36	1.106	10,05	730	6,63
	2 Contacts Type B	874	7,95	742	6,74	482	4,38



220 Vdc voltage Different loads configurations.



	~	contacts	1 y p c	<i>'</i> ``
-	2	Contacts	Туре	В

		0 ms 20 ms		40 ms			
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
	Туре А	150	0,68	115	0,52	66	0,30
220	Туре В	125	0,57	104	0,47	60	0,27
	2 Contacts Type A	319	1,45	234	1,06	134	0,61
	2 Contacts Type B	242	1,10	177	0,81	100	0,45



HOW TO SELECT THE CURVE OF MY RELAY

These charts show the breaking capacity values, either for resistive and highly inductive loads, in three voltage values of reference (ask for other voltage values). The charts show four different curves:

- > Type A: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.8 mm.
- > Type B: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.2 mm.
- > 2 contacts type A: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.8 mm.
- > 2 contacts type B: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.2 mm.

The distance between contacts is shown in the tables of technical data.

HOW THE BREAKING CAPACITY CAN BE INCREASED

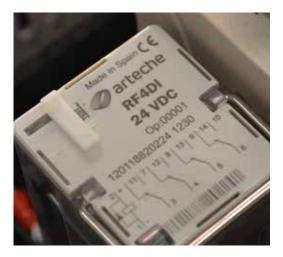
ARTECHE's auxiliary relays are power relays, designed specially to have a high breaking capacity. Thus, there are applications where the loads are so high that it is necessary to even increase the breaking capacity, keeping the reliability of the contacts of the auxiliary relays.

Recommendations to increase breaking capacity:

- > Connect contacts in series. The breaking capacity is increased considerably, guaranteeing the right performance during a high number of operations. See curves for two contacts.
- > Use ARTECHE range of contactors. See ARTECHE contactors catalogue for more detailed information.

LOW DUTY LOAD CAPABLE RELAYS (LDL)

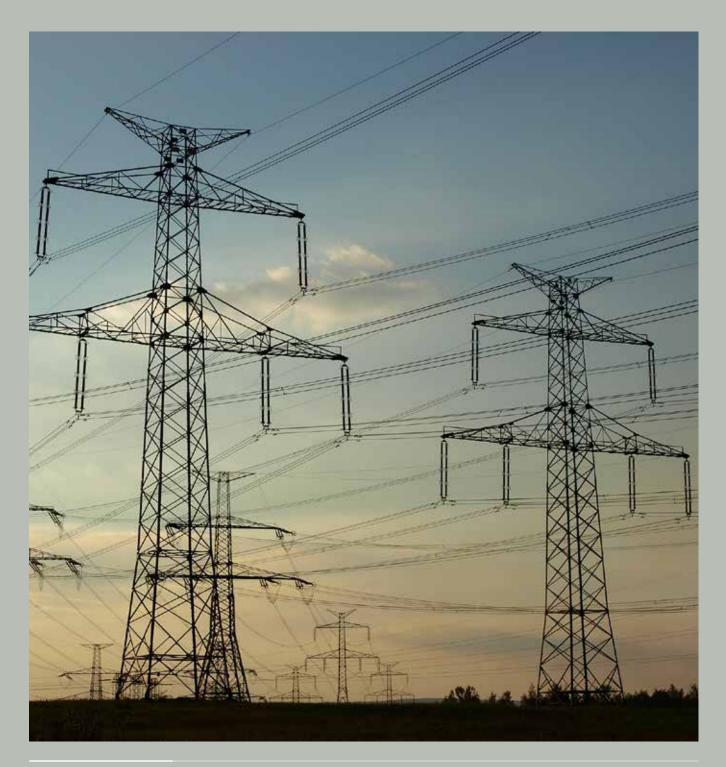
There are some applications where the relay contacts stablish circuits where the driven current is intrinsically low and are very dependent upon the voltage applied. In this kind of use, if the voltage applied to those kind of circuits differs (even slightly) from the one already specified, the circuit energisation fails. One of these cases is when we use relays to activate digital inputs. In these situations is necessary to minimise the contact resistance in the relay. To achieve that, while the relay is manufactured, its contacts are submitted to an special conditioning to make its contacts resistance extremely low.







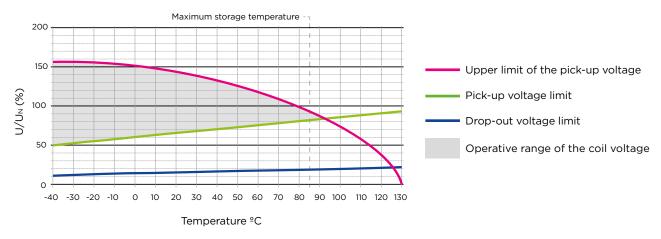
PICK-UP VOLTAGE/RELEASE VOLTAGE-TEMPERATURE CHARTS





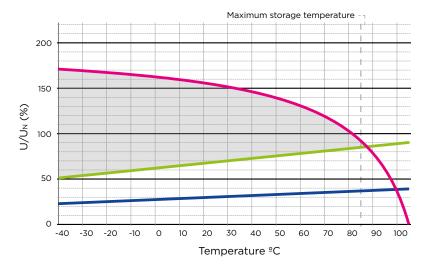
GENERAL PURPOSE RELAYS AND RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

Operative range against ambient temperature.



TRIPPING RELAYS

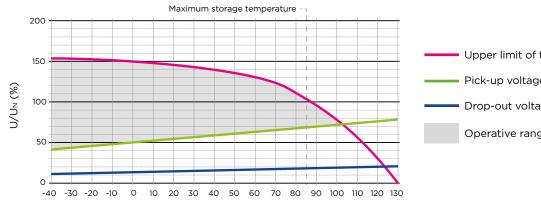
Operative range against ambient temperature.



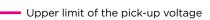
- Upper limit of the pick-up voltage
- Pick-up voltage limit
- Drop-out voltage limit
 - Operative range of the coil voltage

INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

Operative range against ambient temperature.







- Pick-up voltage limit
- Drop-out voltage limit
 - Operative range of the coil voltage



MODELS SELECTION

Instantaneous 2 contacts	Туре	Range		LDL Range		Aux. Supply Vdc or Vac.				(Options	5			
	DD 0						ОР	•							
Model Selection	RD-2		_				OP	0							
General purpose range															
2 contacts relay	RD-2							0**	0		0		0	0	
Tripping relays range															
Fast		R	_					0**	1		0		0	0	_
Extra-fast (Vdc only)		XR	_		_			0**	1		0		0	0	
Seismic characteristics range															
Seismic		SY			-		-	0**	0		0		0	0	
								Ť	Ť		Ţ		Ŭ	Ť	
With coil overvoltage															
protection range Diode in parallel with the coil															
(only Vdc)		DI						0**	0		0		0	0	
Varistance in parallel with the coil		V						0**	0		0		о	0	<u>c</u>
		V	-	-											-
With seismic characteristics															
and coil overvoltage protection range															
Seismic with diode in parallel	•	SYDI			-			0**	0		0		0	0	
with the coil (only Vdc) Seismic with varistance in			-					-							-
parallel with the coil		SYV						0**	0		0		0	0	
Denera															
Range	No														
Low duty loads applications	Yes			LDL											
Aux. Supply Vdc or Vac															
Indicate voltage level and if it is VDC or VAC															
(ex: 24 VDC)															
Options															
	No				_				0						
Front LED	Yes								1						
Mechanical contact position	No										0				
indicator	Yes										1				
Trip flag	No Yes												0		
	105												1		
	No													0	
Push to test button	To push the c	ontacts												1	1

*Indicate just if LDL range is required.

** Mandatory option.



Instantaneous 4-8-16 contacts	Туре	Range	LDL Range	Aux. Supply Vdc or Vac.				Options		
4-8-16 CONTACTS					ОР	0				
<u>.</u>				·····			····· •			
General purpose range										
4 contacts relay	RF-4					0**	0	0	0	1
8 contacts relay	RJ-8					0**	0	0	О	1
16 contacts relay	RI-16									
Tritania and tana ana ang										
Tripping relays range Fast****		R				0**	1	0	0	0
Extra-fast (Vdc only)****		XR				0**	1	0	0	0
Ultra-fast (only Vdc)	RJ-4XR4					0**	1**	0**	0**	0**
Seismic characteristics range										
Seismic****		SY				0**	0	0	0	1
With coil overvoltage protection range										
Diode in parallel with the coil (only Vdc)		DI				0**	o	0	о	1
Varistance in parallel with the coil		V				0**	0	0	0	1
With seismic characteristics and coil overvoltage protection range										
Seismic with diode in parallel with the coil (only Vdc)****	-	SYDI				0**	0	0	0	1
Seismic with varistance in parallel with the coil****		SYV				0**	0	0	0	1
Range										
Duty loads***	No									
	Yes		LDL							
Aux. Supply Vdc or Vac										
Indicate voltage level and if it is VDC or VAC (ex: 24 VDC)										
Options										
	No						0			
Front LED	Yes						1]		
	No									
Mechanical contact position	No							0		
indicator	Yes Inverse****							1		
	IIIVEISE							2		
	No								0	
Trip flag	Yes								1	
Push to test button	No									0
	To push the con	tacts								1

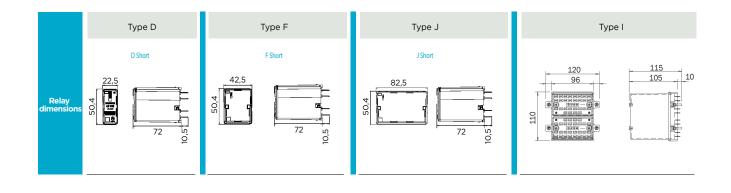
* Indicate just if LDL range is required. ** Mandatory option.

*****Option only available for the RJ-8

Standard model



DIMENSIONS OF THE RELAYS



RETAINING CLIPS

RETAINING SPRING	OP SOCKET	RELATED PLUGGED RELAY						
EO	Universal (D and F sized sockets require 2 units ; J sized sockets require 4 units)	RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF OP; VDJ OP VDJ OP Universal (Bag of 20 units) Universal (Bag of 20 units)						
E41	DN-DE IP, DN-DE 2C IP	RD OP						
E50	DN-TR OP, DN-TR 2C OP	RD OP						
E40	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	RF OP						
E43	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	TDF OP; VDF OP						
E42	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	RF OP						
E44	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	TDF OP; VDF OP						
E31	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	BF						
E21	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	BF						
E45	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	RJ OP						
E47	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	TDJ OP; VDJ OP						
E46	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	RJ OP						
E48	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	TDJ OP; VDJ OP						
E29	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	BJ; UJ						
E27	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	BJ; UJ						
OTHER ACCESSORIES								
Security pins for RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF; VDJ relays (bag of 100 units)								



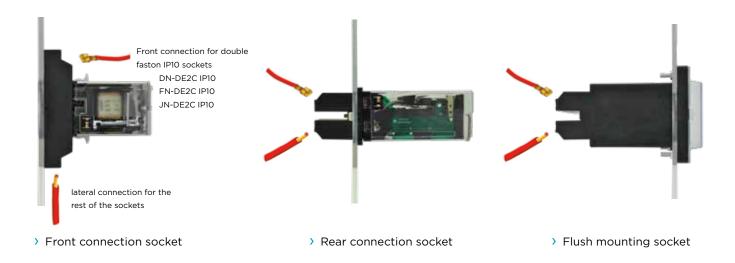


> E** retaining clips

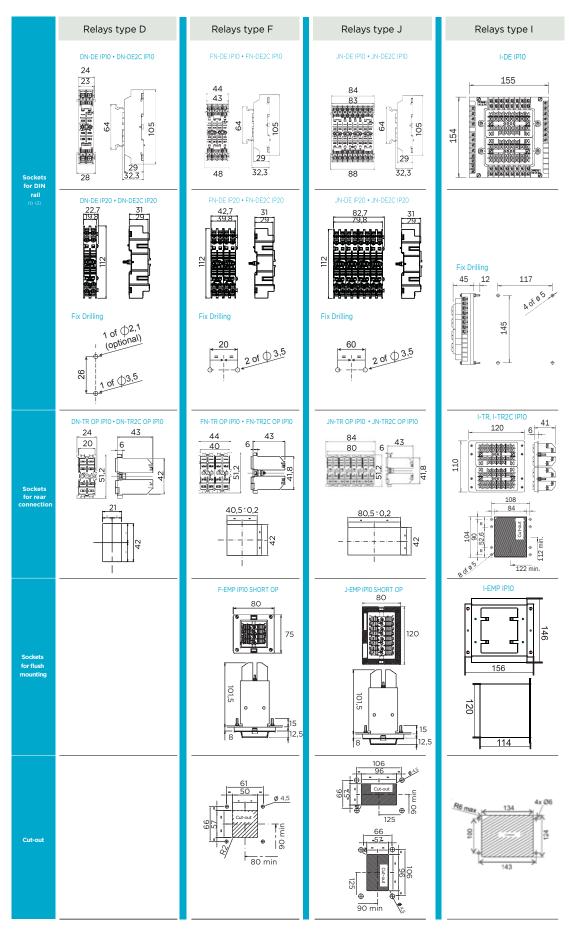


SOCKETS: DIMENSIONS AND CUT-OUT

Sockets			Options			
Relay	Туре	Screw	Faston	Double faston	Weight (g)	
RD	IP10 Front connection	DN-DE IP10		DN-DE2C IP10	60	Accessories
	IP20 Front connection	DN-DE IP20		DN-DE2C IP20	60	Retaining clips
	IP10 Rear connection	DN-TR OP		DN-TR2C OP	50	Function signs on the extraction
RF	IP10 Front connection	FN-DE IP10		FN-DE2C IP10	110	ring
	IP20 Front connection	FN-DE IP20		FN-DE2C IP20	110	Security pins
	IP10 Rear connection	FN-TR OP		FN-TR2C OP	90	
	IP10 Flush mounting (short)	F-EMP CORTA OP			300	
RJ	IP10 Front connection	JN-DE IP10		JN-DE2C IP10	225	
	IP20 Front connection	JN-DE IP20		JN-DE2C IP20	225	
	IP10 Rear connection	JN-TR OP		JN-TR2C OP	180	
	IP10 Flush mounting (short)	J-EMP CORTA OP			400	
RI	IP10 Front connection	I-DE			1000	
	IP10 Rear connection	I-TR		I-TR2C	500	
	IP10 Flush mounting	I-EMP			500	







⁽¹⁾ DIN rail according to EN50022 ⁽²⁾ Minimum distance between sockets will depend on type of relay and DIN46277/3 sockets. Please request sockets user manual for more detailed information.





Updates: ARTECHE_CT_Instantaneous-Auxiliary-Relays_EN Versión: 2.0